

本報宣言

本報爲加國致公堂之機關。前爲同胞除專制之束縛。今爲民國謀共和之幸福。此後對於諸人。社會。政府。各大小團體。凡其言行。確有裨於共和者。則贊助之。確有礙於共和者。則反對之。至於倫理。道德。首重培植新道德。若無新道德。則難日日改良。舊道德。亦無濟于事。故本報同人等。勉力兼爲之。務守言論界之強權也。

中華民國七年三月廿八日

大漢公報

TAI HON KONG BO LTD.

THE CHINESE TIMES

PUBLISHED DAILY EXCEPT SUNDAY, AT

443-445 CARRALL STREET

VANCOUVER, B. C.

ENTERED AT THE POST OFFICE AT VANCOUVER, B. C., AS SECOND CLASS MATTER

Phone Seymour 7092

(THURSDAY, MARCH 28, 1918.)

P. O. Box 260

VOLUME 7 No. 18

(號六第卷八第紙聞新)

\$ 7.00 PER YEAR

號線詩磨七〇九二(四拜禮)號十六百二箱信報本

夏歷歲次戊午二月十七日

本報價目

本報除禮拜日停刊外。按日早派本埠。每月收報費五毫。郵寄七毫。五英屬各埠。美國檀香山。小呂宋。墨西哥。等處。每年美金七元。正。半年四元。三月二元。一月一元。七毫。五。外國。今。減。爲。同。價。以。期。傳。播。共。和。主。義。無。論。取。閱。久。均。仰。先。惠。如。因。小。費。未。便。或。托。各。店。代。爲。招。認。必。隨。附。上。如。蒙。賜。閱。請。將。西。字。住址。惠。來。

本報印件

本報歷年承印中西文件。妥當速成。取價克己。加以。以。張。整。潔。校。對。精。慎。久。爲。光。顧。者。所。公。認。通。來。大。加。改。良。凡。中。西。活。版。字。粒。花。邊。以及。新。式。物。料。印。刷。工。等。皆。從。事。精。益。求。精。務。爲。特。色。之。表。見。也。

網寶路米
Mount Royal Milling Co.
1824 Store St. Victoria B.C.
本公司由江
輪到各頂
白米新到
用機碾磨
香味純
價廉物美
願留心光
顧
二樓在
一樓在
二樓在
二樓在



Vancouver Agent
Messrs Oppenheimer Bros Ltd.
184 Abbott Street Phone Sey. 3390
New Westminster Agent
Messrs Belyea & Co Ltd.
827-833 Carnarvon St. Phone 150 & 732

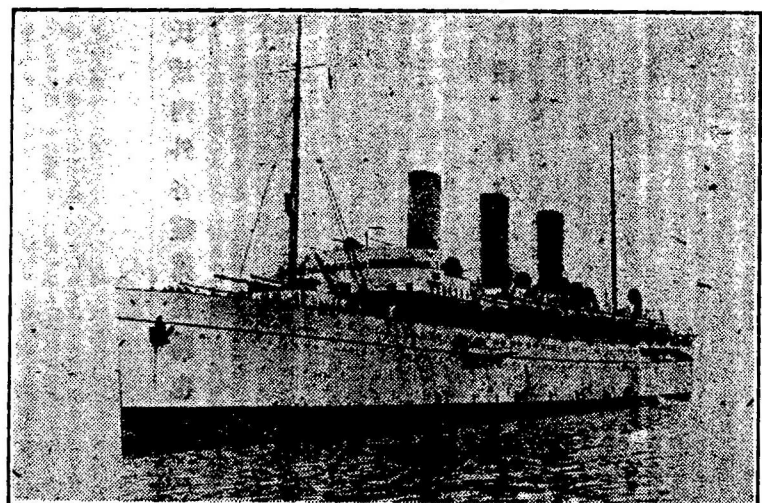
利人利己說

今天地球之動物。有絕乏自治獨立之心者。如蜂蟻是也。又有絕乏他愛之心者。如虎狼是也。惟是蜂蟻雖乏自治獨立之精神。而集合團結之力甚固。以故外侮猝投。則蟻集蜂聚。戮力同心。舍生忘死。以保其羣而護其巢窟。是其性質近於利他愛者也。彼虎狼者。則與之適相反。蓋獨立自治之性盛。則絕無親愛利密之情。以故兩雄相遇則鬪。雌雄交遇則淫。此又其富於獨立自治之性質使然也。二者皆不得其宜者也。惟人類則不然。得此二種動物之中庸。兼有利人利己之精神。從交情之點論之。自有天稟固有之良性。能同類相恤。同氣相求。以達美感而無歡情。是其不偏倚於自利心也。又從自治獨立之點論之。天賦以不屈不撓之精神。不爲他物所輕動。若有物欲傷害自己之權利者。常毅然抗拒防禦之。是其不偏倚於利他心也。故社會之問題。能使天稟此二情欲而平等均一于箇人與全體。凡事方可以底於成。必須任各人達於社會之公益。令社會各分子盡其公共力。雖然。其能決定此大問題之紛難者。則由學問也。秩序也。自由也。三者缺一而不可也。難哉利己利人之所爲。是亦口頭禪而已矣。

對於美洲洪門致公堂開懇親大會之感言

天下最英雄之事業爲何。即我洪門人士。推倒滿清之朝局是也。天下最無恥之漢奸者爲誰。即賣賊之背誓。張勳之復辟是也。前一說之目的已達。後一說之禍根未斷。然則我洪門人士救國之責任正重也。霹靂一聲。美洲洪門人士致公堂懇親大會之議。定期四月一號在三藩市開幕。是舉也。誠應時勢之要求。蓋祖國今日正多故。凡國計民生之所在。與我洪門人士。實有莫大之關係。諸昆仲前既出財出力救國。不與他黨爭權利。固可以對五祖。可以對同胞。但際茲國難之橫來。又豈可自暴自棄耶。除建粵城五祖祠外。尙當群策羣力爭做救國之

四亞輪船公司



敬祈留意

諸君旋唐

(客) (華) (迎) (歡)

- 由雲高華 啓行船期
- 域多利
- 俄國皇后四月十一
- 日本皇后四月廿五
- 亞洲皇后五月九號
- 俄國皇后六月六號
- 日本皇后六月二拾
- 亞洲皇后七月四號

東亞總司理司徒施啓

地址信通施司徒
Seto More
Asiatic Pass Agent,
C.P.O.S.Ltd.
VANCOUVER, B. C.

打士火理司總務客
J. J. Forster
General Agent
C. P. O. S. Ltd.
VANCOUVER, B. C.

三民大旅館

SHERMAN HOTEL
176 Pender St. E. VANCOUVER, B. C.

本館設在片打街東附近李曉西堂樓對面。樓分四層。有百餘間。分上中下三等。無論長短期。租賃。價極相宜。各房。異常。光潔。所有。牀鋪。物件。均。從。新。購。置。冷。暖。水。喉。洗。身。房。煖。氣。喉。配。備。樓。下。正。門。爲。登。樓。上。之。梯。右。爲。西。餐。館。其。中。之。設。置。如。祖。國。之。酒。店。西。人。之。大。喝。麥。路。然。專。款。迎。僑。胞。來。往。如。有。函。預。約。者。必。飭。工。件。依。期。赴。頭。或。停。車。場。迎。送。主。持。所。設。之。西。餐。館。特。聘。最。精。西。菜。之。廚。師。無。分。日。夜。隨。時。食。餐。并。有。卑。酒。沽。飲。椅。桌。晶。瑩。服。侍。週。到。務。使。住。客。富。無。不。如。意。也。仰。我。僑。胞。留。心。賜。顧。毋。任。感。激。

▲餐館電話(詩吟貳三五七)
▲旅館電話(詩吟一五〇九〇)
▲司理李豪 李回 李嘉余 李
雲高華 片打街 三民大旅館啓

地基下衣裳舖

本店開張已歷拾貳年。並無變更。雲中獨一信實。男子。成。套。襪。衫。及。外。大。襪。生。意。價。目。列。明。實。價。不。二。各。成。套。春。天。新。服。式。已。裁。成。能。包。合。者。或。不。如。意。原。銀。奉。回。

價目
十五元 十九元 廿三元 廿七元 三十元

Correct Clothes N. K. Park 117 Hastings St. W.

買靴請來

WILSONS SHOE STORE
159 Hastings St. West
Near Cambie Street

委路慎靴專售
國秀新款真實靴
小孩童子童女堅固靴
男子日用出街靴男子日用做工靴如耕園者做偶口者與各勞力家有益於其工務希賜顧是荷

新米又到

Imperial Rice Milling Co. Ltd.
839 Railway St. Phone Sey. 828
VANCOUVER, B. C.

本公司向辦唐山絲苗。宜粘大帮谷。近日新米運到。甚多。甘香潔白。食者讚美。叨蒙華。人字號光顧。無論遠近。單到。即付。價銀。尤爲相宜。

庵不萊羅公司謹啓

「夫以顯我洪門之光榮。方不負此次最大希望之懇親大會也。」
●勸諭 昨日論文(論今後洪門之勢力)第二十八行「論功行賞」句行字誤排成。

時評

民國豈尚有法律耶

(公)

帝制罪人。不可赦者也。而為之護護者。則曰人才難得。是有人才。即可無法律。於理已有不順。況其所謂人才。非非才耶。

乃者樂周朱諸人。既已大赦特赦。而繼其後者。遂有張勳運動赦免之說。怪哉民國至此。豈尚有一毫之威信。足以維繫斯世。此無怪大盜移國之迹。而吾民即欲求一日之安而不可得也。法亡斯國。其存者亦僅矣。

明日休刊

明日為復活紀念。本報循例休刊一天。禮拜六日照常派報。本報通告

本報專電

廣東政府擬於四月上旬開大會。討論重要問題與時局極有關係。

沈鴻英軍隊在雷州附近連日與龍軍大戰。勝負未決。聞龍軍死傷甚衆。

重要電報 (以上香港電昨日。午五點二十分)

遠東風雲 北京消息。俄國過激派在西伯利亞自設政府。頗有不穩消息。近且聞中國東三省。據各探報。過激派偵查預備辦法。頗有進展。政府特電黑龍江省長。嚴密偵查。並請各省。注意。政府特電黑龍江省長。嚴密偵查。並請各省。注意。

內田公使抵京。東京廿七日電。駐俄公使內田。自彼得格勒出發。取道西伯利亞。現已抵京。寺內首相。本野外相。均往迎送。洵一時之盛。

水戶市之大火。東京廿七日電。今日水戶市大起火災。全郡殆焚。損失甚重。

俄領形勢日急。東京廿七日電。此間接到消息。在西伯利亞。之德奧俘虜。計有八萬衆。均已釋放。騷亂西伯利亞沿線。處境。聞佔領某埠。情形危急。

協約國軍需品之安全。東京廿七日電。大島陸相。語于日海參威之協約國軍需品。安全無恙。日本政府對於西伯利亞德奧俘虜之行動。目下正在調查中。

日本教授對於出兵之觀察。下技利消息。本處大學堂。昨日會議。有一日本大學教授。蒞場演說。以萬國現勢為題。據稱此場戰爭。蔓延全球。于世界大局。關係匪輕。但協約國及各友邦。對於現在及將來之趨勢如何。多未明瞭。故不輕許日本出兵西伯利亞干涉俄事。不知英美法在遠東之利權。全藉日本實力保護。故無損失。協約國各國。對於日本。不應疑忌太深。德人前在日本。非不力誘日人。協助德人。攻擊聯軍。惟日人堅履盟約。誓無貳心。於俄國方面。尤竭力贊助。統計借與俄國款項數百萬元。除出俄國糧食。亦有此數。且常派艦隊。出海巡弋。尋擊敵人潛艇。以助協約國軍事之進行。而壯其聲援。乃協約國於日本出兵俄國問題。尚不及早表決。殊不可解。

日本對於時局之紛擾。東京廿七日電。日本朝野。對於出兵西伯利亞問題。及今日歐洲戰局之變遷。紛紛議論。較諸日俄戰爭時。尤有甚焉。日本遣兵西伯利亞計劃。經歐洲協約國允許。惟美國未見贊成。西伯利亞及滿洲邊界。近日常發生亂事。形勢岌岌。因西伯利亞。有德奧俘虜十萬人。均已釋放。自由行動。日本政府。今恐德奧運糧艇至太平洋。擾亂船隻。經先派巡邏艦。前往海參威駐守。嚴為防範。

歐戰旋渦 倫敦廿八日電。今晚海格元帥報告。今晨蘇姆南北。復有激烈之戰事。續進行。自魯斯利士南面。以亞布倫威利北面。戰事更烈。昨晚敵軍。攻蘇姆南面。失敗。今晨敵軍。進攻魯斯利士附近。均受挫折。死傷頗重。至南部陣線。英軍雖為敵軍所迫。而仍守各處。午後敵軍復攻。英軍乃向西稍退。據最近報告。英軍回攻。克復失地。敵軍又在蘇姆及英架之間。與亞路拔之南北。迭次進攻。勢甚猛烈。不惜犧牲。前仆後繼。徒勞無效。午後又在亞布倫威利與保魯附近。其結果僅在亞布倫威利。得有立足之地。其餘均被擊潰。

德軍損失之英報。倫敦廿八日電。據日郵報通信員稱。德軍自開始攻勢以來。其損失。當在三十萬人之譜。

致公堂消息

橫香山義興會。因洪門懇親大會。定期四月一號。在金門開會。特公推代表赴會。昨日電告金山致公總堂。電文云。

竺西氏專醫內外科
各花柳症應驗丸散佈告

竺西氏治內外各症良藥也
良醫良相 再生之德
良醫良相 再生之德
良醫良相 再生之德

竺西氏專醫內外科
各花柳症應驗丸散佈告

CHUCK SAI 770 CLAY ST. SAN FRANCISCO, CAL. U. S. A.

錄下。
金山致公總堂鑒。本會學兄林杰朝君(美籍民)為懇親會代表。于禮拜六日搭迪古早船起程。特此電達。檀香山義與會叩。
▲秘書利馬京洪門英義社。因接到金山致公總堂函開。準于四月一日開洪門懇親大會。應推代表以襄盛典。昨朝致電總堂。電文錄下。
金山致公總堂鑒。本社公推黃任賢君(住在金門)為懇親會代表。屆期就便赴會。專此電知。秘書利馬京洪門英義社叩。
▲美國波士頓致公堂代表梅宗燭君。特赴洪門懇親大會。由美乘搭車。前來金門。昨晚到步。致公總堂同人。歡迎梅君。敘談一切。關於懇親會事宜。梅君當會長多年。為美東洪門領袖。向來熱心公黨事務。維持大局。此次開懇親會。不辭遠道而來。對於黨事之進行。將來必有裨益也。

●本埠新聞●

●致公總堂派赴美代表函報一

▲致公總堂前奉美國正埠致公總堂公函。據稱四月一號。開洪門懇親大會。籌建廣州城致公堂。及改良會章。請派代表赴會。共商大事。總堂業經徵集各支堂意見。公議通過。特派羅超然君。李槐卿君。黃步雲君。為代表。與會。已于昨廿六日晚。各代表由雲城分途起程。頃接羅君由舍路埠途次發來函一通。報告已准入關。茲將原函刊出。
致公總堂暨各支堂列位昆仲鑒。敬啟者。弟等奉委為代表。赴金山正埠致公總堂。開洪門懇親大會。與會事。于廿八號。由雲城乘輪赴舍路。九時抵埠。蒙該埠益豐號殷商馬顯慶君。預在碼頭迎接。登岸。而李黃二君。于廿八號晚十一時。由雲首途赴舍路。至廿七朝七時抵埠。又蒙馬顯慶君。直赴碼頭歡迎。李黃二君。迨至上午九時。同往移民局審訊。正審訊之際。而該埠廣德商陳君。文宗。携有電文一封。直來移民局與弟等知會。并將該電文呈上移民局。該電乃駐金山正埠本國領事。拍來着陳君。即與弟等及關照一切。囑將該原電送呈移民局。及移民局接該電後。署訊弟等入美。緣由。即時放行。弟等準于是晚十一時。乘汽車赴林林。至廿八號晚八時。由林林赴金門。俟抵金門。然後再報(下署)。
羅超然等上
戊午三月廿七正午發

●荷案瑣聞

▲前駐西婦士嘉路氏。被控在士嘉沙及乞臣卑商店行竊物件一案。昨日堂訊。被告延律師羅律師為其辯護。謂被告為病癡所纏。致令其已失能力。不能辨別為己物抑為他人之物。因見別婦人携有貨物。他遂隨意取之。并非有意行竊云。官聆畢。判將被告暫行釋放。惟要其具保單壹千元。如有下次再犯。定必拘回定獄。決不姑寬云。
▲西婦專氏被控醜營業案。昨日堂訊後。判將案延候下禮拜三日再訊。准其具保五十元在外候訊。

▲德國人軒利氏被控毆國人。不遵定例報衛案。昨日堂訊。判入獄三個月。并當苦工。

▲加屬新聞

◎◎◎城埠板僑華工罷工風潮已息

城埠板僑僱用華工。向例每日工十句鐘。未與白人一律平等看待。甚為不平。前數日乃聯同罷工。要求東主。准每日做工八句鐘。惟禮拜八日只四句鐘。經板僑東主磋商允准。對黃白人一律看待。故各華工已於禮拜二日照常返工矣。
●城埠衙案。昨禮拜一。晚八點有偵探數名。到變市街李其寓所。拘獲華人七名。控以犯吸鴉片案。今朝堂訊。每名罰銀十七元五毛連衙費。

各國新聞

◎◎◎紐約中華童子軍顧問得人

紐約函云。紐約中華童子軍。自改組以來。精神形式。大有可觀。極得中西士女歡迎。該軍現設一顧問部。以勵進行。特請本埠中華公所主席余心簡先生。維新報編輯龔強立先生。殷商李煥明君。盧連君。暨嶺南學校共進會幹事李紹昌君。哥林比亞大學學生馮吉倫先生。留美中國學生月報編輯余日烟先生。為顧問員。已蒙該六君子擔任。紐約童子軍。誠慶得人矣。
◎◎◎學生演說團紀事
紐約函云。昨星期晚八時。演說團長李紹昌先生。演講北京情形。並影演風景畫。該晚雖天寒。然赴會者眾。可見本埠僑胞之熱心社會教育矣。李君為東庚子年。德兵入宮禁。劫奪財寶。與測天文儀器景狀。及將當日德皇告諭德軍之演辭宣讀。大令聞者髮指。痛恨德皇之野蠻。德兵之強暴也。十七號演說團。特請哥林比亞大學學生陳裕光君。演說南京名畫。南京古金陵地。民國臨時政府成立之都也。凡我同胞。皆當蒞會。一覽該處風景焉。

◎◎◎美國限禁貨物入口之新例

美京電云。美國政府。於二月十四日。經發出布告。限禁外國貨物入口。今日再行布告。凡不需用之物。於四月十五日以前。運來美。方准入口。如逾期則不准。茲將所定禁止入口之貨物。彙列如下。
耕種機器。畜牲(畜牲種子不禁)美術品。玩具。骨器。各種製造麵粉材料。(穀米不禁)洋燭。瓜菜。各等車輛。辣水。顏料。油。鹽。梳打。鐘錶。朱古律。棉花。骨殼。棋子。博架。雞蛋。電燈。炸藥。火柴。草織物件。各等生果。(菠蘿及蕉。小禁。膠水。製造首飾之金銀。草蜜。糖。槐花。火柴。鮮肉。煙筒。樂器。油布。檸檬油。鉛筆。油漆。香水。留聲機器。攝影材料。糖果。松香。木料。遮。醋。羊毛。白鐵等物。將來實行後。計各船可多載急用之物一百五十萬噸云。

◎◎鄭靖啟事

啟者弟自去歲回祖國。轉于昨日始復抵埠。因前與各親友交手。恐未能一一函達。用登此報。以代傳音。并弟前在企林晏壁律師代理事務。茲亦如前代理。倘蒙有所委託。其函件請附來。雲埠恒興棧與弟可直接接洽。商矣。此佈。
七年三月二十一日
Hung Hing Chan Co.
Canton St. VANCOUVER, B. C.
Phone Sey. 1373

◎◎代謝

澤及枯骨。周西伯厚德。宏施安葬。屍骸土守仁。慈懷特切。自來仁人君子。莫不以樂善為用心。吾族兄陳有發。家相。平期。村人也。歷在給恩喜路。西人洛山。放樹。為業。月之十五。往山放樹。不意失慎。被樹枝壓傷。斃命。幸蒙會娘。安李。文。陳。優。國。得。安。諸。君。在。場。理。切。又。蒙。該。行。僑。胞。死。者。之。空。囊。葬。費。無。着。念。生。時。之。交。好。將。伯。代。呼。於。是。李。日。文。會。娘。安。陳。優。國。二。君。計。舉。城。埠。致。公。堂。及。源。隆。號。家。馬。君。延。遠。林。君。立。榮。林。君。英。羅。暨。諸。叔。父。鮮。金。義。舉。助。葬。費。另。派。正。副。監。司。往。換。葉。周。家。銳。一。君。沿。門。簽。捐。又。蒙。李。百。文。會。娘。安。陳。優。國。二。君。業。已。之。工。務。携。部。人。給。恩。喜。路。近。占。尾。利。市。等。捐。題。荷。蒙。諸。親。友。當。仁。不。讓。義。助。多。金。得。藉。運。屍。出。城。昨。昨。已。安。葬。歸。土。矣。感。諸。公。義。舉。施。及。存。沒。無。有。為。報。謹。致。數。言。以。鳴。謝。忱。
民國七年 三月二十二日 辜 昌 三 族弟陳達銓謹告

- 啟者月之廿號。蒙現象社劇員。持送演劇戲一宵。所收之銀。概歸本埠醫院。為辦慈善之事。業經僑梓。踴躍樂輸。茲將所取入。場券芳名。開列。
馬輔政五元 馬允政二元五 曹成三元 陳祥二元五
三和利一元五 馮繼宗一元五 黃沛一元五
馬安盛二元 劉孔正一元五
馬華盛二元 梁鴻五 劉啓 李百孫 其豐號
馮賢 李春 梁慶 林立本 曹翔 侯桂植
馮昌 馮卓 周池 張炳倫 余經 鄧元
熊宜慶 余福盛 劉東就 林立環 陳金德 馬光暢
朱新進 曹添 陳燦 曹翔 馮七毛五 宋瑞七毛五
馬緒成 區大能 黃勳章 江世波 馮天字 李榮
鄭根文 區思 周潮 伍祐 陳泉彬 鄭白良
馬宏文 區叙昂 葉璋 余照 胡維 黃洪燕
馮潮富 鄭才 廖鏡清 馬維 曹乾 楊居賢
李榮 梁發 周國興 吳維 馮維 高關石
黃輝世 陳文 鄭爵 黃相 黃國 鄭奇 許
李英奇 黃喜 楊齊 曹瑞屏 曹鳳 梁奇 許
梁派 何進 梁侯 曹瑞屏 曹鳳 梁奇 許
馬統興 黃喜 梁侯 曹瑞屏 曹鳳 梁奇 許
馮宏步 林以寧 馮梁 梁侯 曹瑞屏 曹鳳 梁奇 許
盧齊長 馮池 馮秋元 曹瑞屏 曹鳳 梁奇 許
陳明進 馮池 馮秋元 曹瑞屏 曹鳳 梁奇 許
鄭連 林光明 曹瑞屏 曹鳳 梁奇 許
馬福連 馬連德 周慶 馬悅 梁長 余廷 梁長 余廷
馬明德 鄭家 如意號 馬光 關瑞 張瑞瑞
馬林星 袁奕金 吳榮 余悅章 馬光 關瑞 張瑞瑞
正巴崙埠醫院董值謹啟

恒恒 恒恒 恒恒
HUNG LEE & CO.
Po. Box 1416 61 Pender St. E.
Phone Sey. 4053
Vancouver, B. C.
鮮牛肚猪肚牛什等項。如蒙諸君光顧。定必從廉。取價以圖久遠。交易。仰留心。為盼。
如有函件。照上西字。門牌。賜來。無誤。
喊線。詩。磨。四。〇。五。三
司理人鄭華照謹啟

▲▲哥羅比亞紙料公司廣告

本公司。細仔。紙。袋。紙。碟。包。物。紙。手。記。簿。仔。各式。數。簿。工。課。簿。寫。字。簿。鉛。筆。墨水。信。皮。筆。咀。筆。管。寄。貨。則。紙。簿。架。商店。用品。學。堂。文具。各色。紙。料。發行。華。商。惠。顧。按。價。售。廉。以。圖。久。交。希。為。留。意。
Columbia Paper Co. Ltd. 138 Hamilton St. Vancouver, B. C.
1206 Wharf St. Victoria, B. C.

▲卡技利致公堂當任職員一覽表

- ▲正會長 關君禮堂 ▲副會長 余君攝和
▲中書記 魏君興旋 周君維屏
▲西書記 周君家棧 雷君家實 陳君恩
▲財政部 雷君家棧 ▲監督員 黃君成 譚君活
▲幹事員 阮君大鵬 黃君權 吳慶均 司徒宏
▲評議部長 李君佑樞 ▲副評議員 周君朝家 周君南
▲評議部員 余君贊 雷君家佐 周君朝家 周君南
何君其光 司徒森君 翁 狗君 黃君經俊 雷法祥
雷君維流 余君民和
中華民國七年 二月十九日 卡技利致公堂謹啟

◎◎馬瑞堂啟事

啟者本總堂歷任職員。向例以一年任滿。另選賢能。弟今蒙諸伯叔兄弟。過愛。當總堂值年。新任正西書記。自思。枵腹空空。不勝。厥任。愧惶。實深。且日間。職務。紛繁。勢難。以一身。兼。兩。役。以其。失。時。候。事。貽。諸。人。長。若。及。早。告。辭。母。悔。於。我。今。即。用。登。報。章。敬。告。我。洪。門。伯。叔。兄。弟。知。我。我。勝。勝。感。激。
致公總堂諸伯叔兄弟鑒
中華民國七年 三月 拾九日 Y 三三

◎◎訪尋梁煥

啟者。有。家。弟。名。梁。煥。字。明。琴。係。開。平。單。水。口。沖。渡。村。人。氏。年。紀。約。卅。歲。左。右。向。以。廚。工。為。業。不。覺。兩。年。于。茲。音。信。杳。然。如。有。親。朋。知。其。下。落。煩。將。所。列。之。西。字。賜。示。知。則。感。德。匪。淺。矣。如。梁。煥。見。此。佈。告。祈。即。速。付。字。通。知。俾。得。將。家。信。付。上。以。免。懸。念。為。盼。
梁丁四
Gim Yuen P.O. Box 171 Kamloops B. C.

▲是日滙水每百七十八元二毫

此丸用武漢人補藥劑 加重人參 鹿茸 鹿角 其
主治之功力 無論其為腎虧血弱 花柳病後
清瀉失補 身體致弱 或事業疲勞 精神短小
或四肢困倦 步履無力者 皆可常服 補氣
血壯精神 強脾胃 誠為養生之大補品也

◎◎強腎四鞭丸◎◎ 每大盒十元 中盒五元 小盒三元
此丸以四鞭為主 用生精益髓之藥為佐 親自
選料 監製為丸 統治腎虧腰痛 夜夢遺洩
耳鳴目眩 四肢凍冷 肝胃不和 自汗盜汗等
症 若腎虧未久者 續服一大盒可能奏奇功矣

◎◎快樂不倦丸◎◎ 每盒五元
此丸充精氣 煖腎臟 濟水火 和陰陽 為房
衛之利器 為情關之猛將也 凡患腎冷精寒
陽弱不舉 雖舉無力 交而易洩 時多夜尿
有此病狀 欲回復其男子固有之興趣者 急服
此丸以補救之

▲藥物靈覽表 郵費 美國一毛二 各國二毛四 買客自理
夜夢遺精 每盒四元
人參鹿茸滋腎丸 每盒五元
初患花柳毒 每盒三元
婦科經痛 每盒四元
小腸氣痛散 每盒二元
清淋止濁散 每盒二元
雙美如意丹 每盒一元
痔漏雙應丹 每盒三元

花柳清毒膏 每盒一元
風濕骨痛 每盒一元
血活絡 每盒一元
虛濁保腎 每盒五元

▲總發行所設在美國大埠布律委六百四十號
Canton Co. 640 Broadway San Francisco Cal
(舊金山)

●好好好 我作此丸為秘寶
弟患腎虧腰痛經有年餘兼之夜
多小便行樂一事絕無興趣年僅
四十身軀如斯深為抱憂前月特
備銀十元求廣東藥房醫生對症
發藥接其寄來強腎四鞭丸一料
服後果然強我元神妙藥惠群實
堪歌頌 (代丸)

▲武溪大補丸之保證
廣東大藥房先牛雅鑒弟因花柳病後清瀉過多氣
血兩虛精神不足日操厨工奄奄欲睡下部無力時
患脚痺料必病後失補也為是多方求治于病無濟
前日在貴藥房所買麥茸武溪大補丸一料依法服
盡大奏奇功精神較前突增數倍弟感激不忘愧無
以報謹將斯函登於報章海外同胞或有病體相同
需藥調治者俾得問津有從亦是胞與為懷之天職
也 旅美國芝加哥開平赤坎人關基慈謹白

▲維持學務不遺餘力

●●●會城及江門去歲秒之市況

舊曆除夕之日、會城商店。陳設華麗。五光十色。夜則

大光燈與電燈齊輝。紅男綠女。衣香鬢影。途爲之塞。商場

似覺開熱。惟據各行商所言。遊客雖多。登門光顧。實

言無幾。出之前年。隆冬生意實爲大減。復據各店。叻則。養

多數皆賴田租以清賬項。本年各處沙匪猖獗。農氏輟耕。

業戶租課無着。即有承耕者。租項亦須過半減低。在住

戶已淪於窶境。故商場生意賸務。亦受牽累云。

江門爲通商口岸。本屬繁盛之區。去年各行生意。多因台山廣海恩平聖望及陽江等處戰務影響。以致商業異常

冷淡復因冬後迭釀擄劫暗殺等案。人心皇皇。咸有戒備。

合行生意。更受無形損失。故去歲秒。各行店閉歇頗多。

統計全埠商店除番攤館厚獲尊錢外。其餘正項營業。獲

[illegible]

●●●莫榮新館裏工製遠榜關棧

莫榮新昨飭兵工廠何總辦云。現援閩○龍。需械實夥。查

關倉需用尤亟。仍應專工製造。陸續解署。以資接濟。合持

飭知。爲此飭仰該總辦即便遵照辦理。毋違。此飭。

汪忠
湯代整按視入口紙
僑胞有子常來加饋
來雪議
高詠勤謹啟

(絲髮衣裳) 男女 (襖大絨靚)

本店營業八年於茲向由英倫辦到絨布由中國及日本辦來絲髮布正蘇杭等物專造新款西裝男女衣服包合身才久蒙買客讚書工精價廉並接滙兌香品各處金銀書信快捷妥當倘蒙惠顧十分歡迎如有函件交托照西字付來便妥

▲錦在雲高華禧士定街東門牌式百六十號

▲喊娘(詩麼)七八〇六

均榮司事曹美定披露

▲◎▼ 陳寶賢再招美術新生廣告

嘗思我國於繪畫之學陰陽不分視線不曉顏色不備法度不真不事圖新祇知泥古因之美術未能發展工業無從振興若長此不變則進步云何是以鄙人潛心二十餘年多方研求歐美繪畫之術集諸家之所長遂盡得其中秘要無論油繪水繪俱遵其法度爲教授之方故近四五年來各僑胞之從吾門者雖各擅一長然亦如出一治方知人無論拙敏得其法者頭頭是道焉今鄙人爲造就美術人材起見用是再吐衷曲如僑胞堅心來學或爲財政所限鄙人亦可于學金一節從廉相就志之士勿失機宜可也

▲承受佈告

啓者結賤拿街門牌一千四百四十五號華源洗衣館全盤
人承受今合益備價與他承受訂期本月廿四號在華源
衆交易清楚倘日前華源有欠到中西人等數項等關於華源
衣館輾轉未清者請千期內報明理妥自交易之後承受人概
不置理特在報章聲明以免後論此佈
民國七年 三月 號 合益佈告

雜貨大廣告

本店專辦中西伙長蘇杭雜貨缸瓦鐵器唐
翻靴鞋各樣齊備現在新由中國別運到特
種種合用貨物甚多不能盡錄如蒙 貴客
定貨辦入坑上大小貨單必能照辦寄上價
錢格外相宜

▲▲華友注意 接裝水喉

本號專接修整水龍喉并鑄冷熱水喉等工精價廉如蒙賜顧
予一到勘看即能估價決無過取舖在喜士定街東端門牌二
百三十九號
▲(喊礮矢磨七七〇) 西人布朗啓

1633 Government St. Victoria B.C.

本公司經于十一月廿五日開張貿易專辦中西伙食雜貨俱全皆選辦各江上好貨品價廉物美偷蒙坑上各埠僑胞賜顧格外歡迎定選上等貨物付上以圖久遠交易兼接理滙兌代寫回唐船帶照料行李如蒙委託必力為妥辦本公司集合大資本而成專為利便僑胞公益起見非同罔市利者可比仰祈留心光顧如有信件赤咭請照上列西字付來無誤也

▲喊線五〇三壹

域多利三合公司總司理林立榮啓

○○○吳鏡明眼科妙手

啓者弟向在車犁役埠操農業不知因勞動過步與否偶患眼疾右眼腫人凸起白点痛苦異常後得友人指示着赴雲埠兆源公司吳鏡明先生處調治蒙 先生接納即施以藥水搽之并服以丸仔不逾兩星期其点膜悉除該目光明較勝於青弟誠感恩不淺矣謹誌數言爲 先生頌亦使世之有斯疾者知所問津焉耳

一上函

會呂黃成敬頌

▲▲介紹良醫

世之良醫信不誣也向在域埠懸壺數年見其○學確有心得
嘗閱醫術一道殆且博矣非深于學問精于研究者不足以言
○更非多于臨症善于用藥者亦不足以言也蓋此中之深奧
非等所能洞悉惟吾友容君月池儒學通而○學精洵爲當

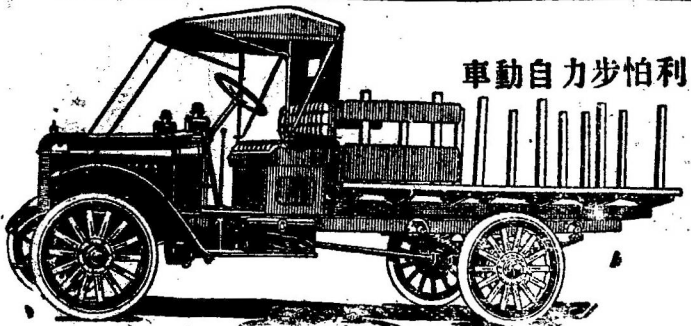
▲容月池先生寓雲埠裕昌隆內方脉

一城埠 雲埠 李祔佐 羅超然 林立晃 陳扳崇全啓

船名
歪多士
由利多
十一百九

開利多城
年八十一百九千一
四月六號開行

啓者本公司各輪船日前皆爲政府調
用今經放回照常開行現更加多堅固
新輪船一隻二萬餘屯專用前往香港
特別改良以盡搭客之歡每位收水脚
銀五十五大員另加軍餉銀三大員
仰各寶號及貴客旋東祖國者留心賜
顧請移玉至代理人處寫帑便安此特
佈聞



利怕步力自動車

卑詩省發售

卡地勒 克慎
又哈馬 作珠
熾路力 各大公
司各式自動車
利怕步力自動載
貨車能載千五百
磅 二千磅 三
千磅 四千磅
七千磅 各等大
小載貨車
利怕步力載貨車
之機器其動力足
能攀山

Begg Motor Company Limited
1062 Georgia St. W. Phone Sey. 9045
Vancouver Victoria New Westminster

處理代

號 安 均
 QUON ON
 P.O. Box 243 Phone 1378
 529 Cormorant St.
 Victoria B. C.

樓安均
QUON ON JAN
543 Carrall St.
Phone Seymour 7880
VANCOUVER, B. C.

本報接印文件精製中文字笠巴圖章

(處信通氏西竺)
Chuck Sai 770 Clay St. San Francisco, Cal. U. S. A.

弟往月身患沉疴辛苦萬狀不勝枚舉幸延 杰三先生到舍診脈備談保少陰中風病擬用黃蓮阿膠湯一服而愈再服而全愈 先生之學識兼優無怪其膾炙人口也弟感恩莫忘登報鳴謝尤爲求醫者知所趨向 開邑蜆崗洞弟黃超秀敬頌

籠鷄作反

(觀海)

雞爲飛禽之一。德能標五。鳴則必三。戰門有不縮之威。飲啄存知廉之義。羣雌粥粥。玉羽生風。獨立巍巍。雄冠耀日。起祖遜之壯志。脫孟嘗之困危。雞有三足之奇。雞能扑虎之異。驚醒清晨之夢。不虛負爲善之期。磔裂元旦之朝。冀取其生氣之義。枕邊有鳴雞以報曉。匹耦本是良緣。海上遇野鷄之迷魂。情根原非好合。兒童以瓦雞爲玩具。巫覡藉竹雞以扒錢。百里奚之

中華民國七年

誓願矣。周書則有泰誓。王曰。嗟。我友邦冢君。越我御事庶士。罔

自誓之。彼自願之。烏足道哉。烏足道哉。

新發明

不沉之船

花花世界

花容月貌賣誰家

▲人心難測

詩

世界

樓酒花杏

(重 修 開 市)

29 PENDER STREET E.
Vancouver, B. C.

度年重葺復開張
潔淨繁華大小房
日夜茶役應市便
杯盤檯几映燈光
廚夫烹飪皆兼味
侍女招呼極艷粧
飲食衛生須自重
同胞貴客請來嘗

▲磨房喊線4408 ▲廚房喊線3431

司理人 林舉叢啟

▲◎▼ 爲徵收人頭稅通告

徵收人頭稅事業經去年成例在案是年（一九一八年）徵收之期又屆本局特派收稅員沿門徵收凡應納此項人頭稅者仰一體知照此佈

一九一八年三月廿日

卑詩省稅務局佛蘭班匿氏通告

▲▲▲買時仔種者注意

啓者魯埃崙第八路昌遂園有頂好藍花薯仔種又有沙梨皮薯仔種共有數屯發售取價從廉如蒙光顧懇請到本園驗之富面訂價更爲妥當宜用此項者勿失良機可也

▲◎▼
黨近致公堂定期開幕

▲并催繳緣簿
啓者本堂建築堂宇甫告落成謹擇陽歷四月十三號（即夏歷三月初四日）爲本堂開幕之期薄具喜酌敬請

▲
尋
人
廣
告

啓者弟之家兄姓茹名秋乃番禺蚌湖村人今年五十一歲向在雲哥華大板僞操工不意自三月七號九時外出于茲未返同弟誠恐有別故迫得訪尋茲特登報章倘茹秋兄往別處尋工見此布告當即附字示知以免掛念抑或我僑胞知其現在何處敬求指示詳細報及雖有費清神弟亦不勝感德至

▲◎▼ 接續代滙佈告

鄉飲組織另鋪棧滙以冀收回權利本號股東亦是本鄉內人見鄉中有此舉發生則自願將本號舖底傢私全盤讓出鄉中承辦俾得滴溜歸公以專畫一毋奈始則磋商而緒後因讓論中梗其事遂至母成現經本鄉紳耆議決此後滙股之件任由各梓友自行其便不拘限制不得勒罰等語本號現仍接續代滙如各梓友有意惠顧者則按照本號名號付回自然代理妥當毋誤專此佈聞

乙中

粵城
里德福
鉅昌隆股東啓

Ku Choung Lung Co. No. 12 Fook Duck Lee St.
Canton, China,

我影攝
認家
同
光
衣
景
木
食
口
對面

▲總代理

馮周濟
至寶救苦丹 每樽十仙
還魂跌打丸 每個二毫
每打三元

代理四邑雜誌全年四元正
半年二元正散賣每卷十五
仙報費先惠包寄外埠

▲華人麥穀麥草舖廣告

耕園家與養牲畜者注意

啓者本公司專向東方各省自行辦到上品五穀麵粉各種馬糧猪糠中西瓜菜種樹奄丕路魚頭泥怕思域石灰各種田料發客價格相宜如由電話取貨當速用自由車送到無論遠近貴客光顧不拘多少一律歡迎舖在緬街門牌二六四二

電話肆四八二外埠貴客惠顧請照下列西如字通函自當

命檄齊付上

Y.T.A.

雲高華埠漢寧公司湯鴻英

T. W. Honing & Co. Phone Fair. 482

2642 Main Street VANCOUVER, B. C.

苗金 陳耳 跌打 酒藥

美國總公司謹啓

本醫生所製各種膏丹丸散并包醫各種花柳雜症功效卓著并蒙各地僑胞來書讚頌者不知凡幾如各埠梓里無論所患何病難來就診者可將病源細詳并將銀仄照下列門牌付來第定當研究對症發藥毋負委任焉耳

生西四廿初日癸

此藥馳名中外今英美諸國有自製驗驗普丹丸散酒將各藥別列後各埠忠烈諸君難來就診者可將酒藥寄
放付郵購名中外今英美諸國有自製驗驗普丹丸散酒將各藥別列後各埠忠烈諸君難來就診者可將酒藥寄

人參補肺壯陽丸每樽一元
化痰止咳斷根丸每樽一元
內夢遺精丸每樽一元
花柳白濁無忌丸每樽一元
花柳去毒拔毒丸每樽一元
跌打去瘀止痛散每樽一元
疳疔魚口便毒丸每樽一元
久年心氣痛散每樽銀五毛
補身壯陽丸九樽一元

普丹丸散酒將各藥別列後各埠忠烈諸君難來就診者可將酒藥寄

止渴白濁赤白帶下散每樽一元
止痛花柳白濁丸每樽一元
皮膚疥癬藥酒每樽銀一元
外消痔瘡藥酒每樽銀一元
腎虛壯陽種子丸每樽一元
跌打損傷丸每樽銀二毛五
跌打生肌膏每樽銀三元
點眼光明退翳散每樽三元
婦人產後日散散散每樽一元
藥酒滋補藥酒每樽銀一元

[illegible][illegible]

精製此丸分定每瓶裝藥水大連清酒什先天不足後天失調頭暈耳鳴目眩腰膝痠痛四肢無力心腎虧弱
精滑遺精多小便頻數腰膝痠痛行遠氣短精不化以至精氣衰元陽虧損不舉或虛勞失調或婦人經
功虛弱或放慾過度服此丸填精壯陽久服不特
●●●天下聞名萬應靈藥●●● 每張良五毛
此藥專治花柳疔毒風濕跌打刀傷惡毒瘡癤脫肉爛脚骨痛風濕去毒接骨化腐生肌之功驗如響
神用之其藥如左

●●●補身壯陽丸●●● 每個良一元
九者此藥不燥不烈而不豐潤而不膩而不寒而不助熱而不久欠而無精補而種子之丸隨之藥
凡有若此等弱不舉之症至虛至弱不能得為魚水之歡樂舉人生之恆事大虧大損者服此丸凡服者不勝
交合之數見色花柳人渡虛弱急服此丸立見功效

●●●敬告同胞●●●
本藥係採中西醫藥研究而成歷三十餘年以來各埠應驗尤為放效凡內外各科諸症跌打花柳諸症
本藥係採中西醫藥研究而成歷三十餘年以來各埠應驗尤為放效凡內外各科諸症跌打花柳諸症
其一二列後者遠近各埠均能定時期各埠各埠各埠各埠各埠各埠各埠各埠各埠各埠各埠各埠各埠各埠
●●●傳單快看此大功力●●●
民國十一年二月

創日初學士 一 僕自小性熱相來及一甲旬即患不舉遺精頻數至精冷不育之症通日影響全無
 嗣患氣弱兩府不潔治之悉無效乃乃服滋陰丸各藥不下數十劑然非精冷不育之症也乃服滋陰丸
 後發覺人動則手足青壯血氣漸旺理予一樽服之乃日深即止蓋屬陽虛之症也後有某國門記
 醫治從來所未有者自人自秘脫下部耳之疑深探此症與外無此丸竟能奏效安且日轉精
 氣強盛以補血助陽以益氣實為絕大之功非各所能相道也茲錄其得此丸救恩以誌不忘
 實恐恐如外埠同胞疑未就診者可將前症列明函致必無誤
 青邑陳國士志恭頌

●●●死而復生
 醫者自三年前因染花柳重傷久流白濁後屢中西醫調治無效變成半身癱瘓四肢無力行動不能現有一
 年之久及見中西醫白知到日失先精痛中西醫調治無效後將半身癱瘓四肢無力行動不能現有一
 生付來花柳枝元授數者三料照法服服數天之久白濁全愈精神復生遂至全行如常如此先生之丸
 藥真其應也第復序數言俾各埠患精諸君難得先生就診者將症列明函致取藥如常此致
 英屬嘉里峇里峇里弟德道科藥

●●●廢目重光
 醫者弟向在祖家做洗衣工為業常好開賭尋花迷於酒色不幸去年因染花柳白濁疔之症即屢屢中
 醫人調理無效後加用明目丸見雙目日失先明突起點痛數年之久以為必盲當時此世傳醫士主
 友生代購無效更購別種藥丸又見雙目日失先明突起點痛數年之久以為必盲當時此世傳醫士主
 府目重光弟感謂日初先生之德無以爲報謹登數言俾各埠梓里有染病廢目先生就診者可將前症列
 明函致如常此致

英屬嘉里峇里峇里弟德道科藥

眼科名醫
 醫者弟向在祖家做洗衣工為業常好開賭尋花迷於酒色不幸去年因染花柳白濁疔之症即屢屢中
 醫人調理無效後加用明目丸見雙目日失先明突起點痛數年之久以為必盲當時此世傳醫士主
 友生代購無效更購別種藥丸又見雙目日失先明突起點痛數年之久以為必盲當時此世傳醫士主
 府目重光弟感謂日初先生之德無以爲報謹登數言俾各埠梓里有染病廢目先生就診者可將前症列
 明函致如常此致

英屬嘉里峇里峇里弟德道科藥

花柳症得救
 醫者三年前因染花柳重傷久流白濁後屢中西醫調治無效變成半身癱瘓四肢無力行動不能現有一
 年之久及見中西醫白知到日失先精痛中西醫調治無效後將半身癱瘓四肢無力行動不能現有一
 生付來花柳枝元授數者三料照法服服數天之久白濁全愈精神復生遂至全行如常如此先生之丸
 藥真其應也第復序數言俾各埠患精諸君難得先生就診者將症列明函致取藥如常此致
 英屬嘉里峇里峇里弟德道科藥

Dr. LAU YIT CHO
502, GRANT AVE. San Francisco cal.
醫館寓舊金山大埠都板街五百〇二號